

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 38

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

### LA FEA

La noche, incansable romancera de galantes amores, derrama sobre las almas la magia estelífera de su bóveda de paz.

Es el sarao del Gran Casino, y remedo de las pupilas de misterio de la noche son los ojos de las bellas, que centellean vivaces de placer.

También parece que las estrellas se hablan de amores. El galante Sirio, el lucero enamorado de las Tres Marias, siguiéndolas en eterna ronda por el plafón gris, les envía como una súptica, su resplandor azul; resplandor de promesa, que las envuelve en un encanto sutil de sabio y perverso coqueteo. Y la Luna, anciana cariñosa, sonríe como una vieja, noble dama, creyéndose en el íntimo recuerdo de amores de otra edad.

Esta noche, damitas y galanes imitarán á los astros enamorados.

Desde la plaza espaciosa, de baldosas grandes y blancas, se vé un ángulo del salón luciendo el hechizo de su capelardencia suntuosa. Unidas á la luz, salen por los balcones abiertos, las caricias elegantes de un vals de Chopin.

Las gentes curiosean apiñadas frente á la puerta principal. Hay jovencitos envidiosos que tienen un centelleo desconsolado en sus miradas fijas, y un asombro sincero esculpido en sus labios lampiños; señoras cariñosas y ridículas que han venido para hacer á sus conocidas el último signo de aprobación y buen deseo; trabajadores pobres atraídos por la música y la luz; golfos harapientos y simpáticos que miran sin comprender y ríen, como siempre, de la seriedad ajena.

Los coches van llegando, uno tras otro, y al pararse, posanse en los estribos y sobre la humedad de la calle, los picisecitos filenos, envueltos en raso brillante, que luego taconean ligeros, escaleras arriba, bordando de flores blancas la alfombra oscura y semejándola un tapiz. Caen nerviosos sobre ella, para ocultarse presto entre la nitidez revoloteadora de los encajes de seda. Se ven unos instantes brillar intensos, para luego deshacerse misteriosos, como lluvia de granizos sobre un techo de pizarra.

Los hay pequeños, aristocráticos, de fino pisar, que llevan cuerpitos delgados, elegantes, de rubias melenas y ojeras como pétalos de lirio; y gordetes y áuros, portadores de torsos de una esbellez sensual, que se mueven con un rítmico anadeo de voluptuosidad y entrega.

También llega el coche de la fea, y las gentes al verla, tienen una sonrisa burlona y un murmurar grosero para ella.

Su descenso del curruaje es un prólogo de ilusorios galanteos. (Y la luna en este instante, acentúa la beatitud de su risa maternal: ligeramente velada por el encaje de una nube, no parece ella; sino su reflejo en las aguas).

La fea sabe pausada las regias esculinatas, dejando una estela de palabrería soez y abriendo un sendero azul de amores que no llegan.

¿Cuánto dice para ella la mirada de Sirio enamorado!

La fea ha consagrado su vida entera á los libros; ha leído mucho y se ha forjado en su imaginación loca, todos los poemas de galante sutileza que rodean á las más bonitas. Conoce el valor de oro de su alma, y cree que por ella vendrán solícitos los galanes que brillan..., sin mirar que su pobre alma de histérica está envuelta entre los pliegues de una horrible fealdad.

Y no vienen, y se ríen y se burlan, mientras ella hace sacrificios incontables para cubrir su cuerpo flaco con las más bellas sedas y los más caros encajes...

De nuevo Chopin derrama su arte divino en las notas, como pedazos de alma, de un vals elegante, que ella no baila..., pero piensa en un hombre bello que la mira hace rato, oculto tras un cortinaje del salón, y lo espera.

No llega, no llegará nunca; y de eso reían las gentes miserables que la vieron al entrar: de sus esperanzas desencantadas.

¡Oh, si ella supiera de que sirven sus sacrificios y sus lecturas!... Pero que no lo sepa, que con ello le va la

vida que es la juventud, las ilusiones de amor que valen más que los amores...

Acaba el sarao y ella no ha bailado, y yergue su cuerpo largo, alza su cara contrahecha y abre los ojos redondos y grandes que miran fijos, un poco tristes. Y sale.

¿Volverá al sarao la fea?

Si; volverá envuelta en sedas más ricas quizás, en más espléndidas galas, para dar motivo de burla á la juventud donjuanera y orgullosa, y pasear su alma de oro por entre tanta belleza, tal vez vacía... Si, que vuelva, porque sería más triste que no volvera.

Que siga embriagándose en sus sueños, para que sean escarnecidos por los fatuos burladores; que siga urdiendo sus ilusiones locas de amor, para que las coreen las risas mofadoras de los donjuanes... Que siga, que siga, porque ella no lo sabe y así es feliz.

Hedonso Mafflotte.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 10 (23'45).

### En el Senado

En la sesión de hoy del Senado se aprobó el presupuesto de Estado, con ligerísimas modificaciones.

Las oposiciones lo discutieron fríamente.

La sesión careció en absoluto de interés, viéndose la cámara casi vacía.

### En el Congreso

La sesión de hoy en el Congreso fué animadísima.

Las tribunas y los escaños estaban llenos, pues había despertado gran interés el debate que la minoría republicana pensaba plantear en aquella cámara acerca de la concesión de recompensas al sargento que denunció á un revolucionario.

Habló Soriano

En primer término habló Rodrigo Soriano, que pronunció un elocuente discurso de tonos violentísimos combatiendo el acuerdo del gobierno, que erige á los delatores en héroes.

Tuvo frases de enérgica recriminación para el sargento que buscó en la delación un pedestal para ascensos, cruces y triunfos.

Su discurso fué aplaudidísimo por la minoría republicana.

### D. Gumersindo Azcárate

El jefe de la minoría republicano-socialista D. Gumersindo Azcárate pronunció un sensacional discurso que produjo gran impresión en la cámara.

En períodos razonados y convincentes demostró lo perjudicial que es recompensar á los delatores, cuya apología hizo de modo magistral.

Terminó pidiendo al gobierno que vuelva de su acuerdo, reconociendo su error. Fué ovacionado.

### Nougués

Habló también el diputado republicano Nougués, quien abundó en las opiniones de sus compañeros de minoría, expresándose con gran energía en párrafos vibrantes, de cálida elocuencia.

Pidió también la suspensión del acuerdo y censuró agríamente al Gobierno por su conducta.

### Incidentes

En el transcurso de este debate se suscitaron incidentes acalorados entre la minoría republicana y la mayoría.

Rodrigo Soriano increpó á los diputados canalajistas en frases violentísimas.

Se produjo en la cámara un enorme escandalazo.

Algunos diputados pretendieron agredirle. Costó grandes esfuerzos al conde de Romanones restablecer el orden.

### Mañana

Anúnciase que mañana presentará la minoría republicana una proposición en este asunto de las recompensas al sargento delator.

Preparase un ruidoso debate. Intervendrán muchos diputados de la minoría republicano-socialista.

### Impresiones

La opinión pública aplaude unánimemente la actitud de los republicanos en este asunto.

Censúrase al gobierno por la concesión de la recompensa al sargento delator.

### Huelga de modistas

En Huesca se han declarado en huelga las oficiales de modista.

Reclaman menos horas de trabajo y mayor jornal.

Se han colocado en actitud bélica, negándose en absoluto á reanudar el trabajo.

Hoy se han reunido las dueñas de talleres para adoptar resoluciones.

Y tras ellas...

Secundarias en su actitud los radicales de la ciudad población.

Las huelguistas proyectan celebrar un mitin el domingo próximo.

Tomarán parte en él varias oficiales de modistas y algunos miembros de la juventud radical.

Mesa.

## En Madrid y en Santa Cruz

# UN PARALELO

El Ayuntamiento de Madrid quiso arrancar á los obreros, á los pobres, del hambre, en nombre de la vida y de los nuevos ideales que quieren abrir un sendero de bienestar y de prosperidad en el que fué hasta ahora porvenir nebuloso, con trágicas orientaciones de miseria y de privación.

Este esfuerzo supremo de humana solidaridad que en favor de los trabajadores y de los necesitados de Madrid realizaron los concejales republicanos—los monárquicos fueron siempre opuestos al proyecto—no ha podido ser triunfante realidad por que Cobián, el ministro de Hacienda y abogado de la real casa, no quiere que los pobres coman. Esto es natural: el Sr. Cobián legisla muy bien el hambre de los demás desde una cómoda poltrona del Ministerio con la seguridad de sus riquezas, á las que contribuyen tal vez, y no poco, los demás con el hambre oficial que el mismo ministro de Hacienda decreta.

Esta disposición del Gobierno levantó, como es natural, la llama viva de la indignación. Y aquel pueblo, y aquellos obreros que se veían condenados á la miseria por una disposición gubernativa de los representantes de la monarquía fernandina, se han lanzado abiertamente á la protesta, secundados, mejor dicho, dirigidos, por los elementos republicanos que allí predicaban y practican los ideales democráticos, consagrando actividades, energías y esfuerzos viriles á la defensa de los intereses del pueblo.

Hay en Madrid conciencia ciudadana, que es la superior manifestación de la racionalidad de los hombres. Un hombre, aisladamente, puede pensar bien. Pero en cuanto se reúne con otros hombres ya sus juicios y sus razonamientos son negaciones de su racionalidad.

Esta teoría, que es de D. Miguel de Unamuno, resulta generalmente cierta. Por eso es significativa esta actitud del pueblo madrileño, que protesta unánime, energicamente, de la disposición del Gobierno suspendiendo el acuerdo tomado por el Municipio de suprimir los consumos. Y decimos que es significativa esta actitud, por que los obreros, los pobres, los combatidos, de la suerte, hijastros maltratados del destino, tienen conciencia de que el régimen y sus asalariados ministros pretenden llevarles de la mano al desastre definitivo, acorralándoles y pisoteando sus derechos en nombre de la monarquía, de la reacción y de la ley hecha para acomodar la justicia á las conveniencias de los altos... Y por eso protesta el pueblo de Madrid y por eso, llevando al frente á los republicanos como defensores de su derecho á la vida, acuden al mitin, á la manifestación, con la frente erguida, con la indignación tremante en el alma, con la convicción arraigada en el pensamiento y los arrestos de lucha en la voluntad...

Y es necesario hacer notar, además, que el Gobierno quita al pueblo de Madrid algo que este no ha tenido nunca, algo cuyos beneficiosos resultados aun no le eran conocidos. Un derecho natural, pero no un derecho constituido.

Por eso esta actitud del pueblo de Madrid—entiéndase por pueblo las clases directoras y las masas que secundan y obligan á cumplir compromisos—, esta actitud del pueblo de Madrid, repetimos, nos sugiere un triste paralelo con la del pueblo de Santa Cruz ante los problemas locales cuya revolución no acertamos á vislumbrar en el porvenir. Si en Madrid los obreros y los pobres ven futuras, trágicas profecías de hambre porque los consumos elevan el precio de los alimentos, aquí, á más de estas calamidades de carácter general, tenemos otras particularísimas que nos llevarán irremisiblemente, fatalmente á la ruina si un gesto viril no resucita en nuestras venas la sangre de la raza, haciéndonos acometer la conquista del bienestar seguros de nuestras fuerzas y de la necesidad de esa definitiva batalla.

Nosotros vemos con espanto como

día tras día, desde la funesta huelga de los estivadores, que fué el primer toque de clarín, se retiran de nuestro puerto las líneas navieras, llevándose el pan de los tinerfeños, la tranquilidad de nuestra tierra, la vida de este solar canario sobre quien pesa el destino fatalmente...

Se van los vapores... Se vende el carbón hasta 10 chelines más caro que en Las Palmas... Se vende el agua á precios fabulosos... El comercio está paralizado... Hoy hambre... Y se siente el jaleo del pueblo desventurado, que en vano intenta librarse de calamidades, dando un decisivo paso hacia el progreso...

Y son estos nuestros derechos, nuestros derechos á la vida, derechos naturales, derechos constituidos en el transcurso de los tiempos y que hoy yacen por tierra...

Se dice que en Las Palmas no hay carbón. Es natural. El mes pasado han entrado más de 500 vapores en aquel puerto y casi todos se han aprovisionado de combustible. No hay carbón... porque se gasta, y ese gasto representa riqueza para el pueblo. Aquí, no lo hay... porque no viene. Y si siguen las cosas como van, llegará día en que no lo necesitaremos. Cuando la última línea de vapores se retire, ya nos sobra el carbón. Ni siquiera nos servirá para los braceros, porque entonces ya no habrá que comer en Santa Cruz y no se encenderá el fuego en nuestros hogares...

Y ante estos desastres, de que nadie tendrá culpa ó de que todos tendremos culpa, seguimos flemáticos, impasibles, con algo de pereza africana que nos impide reaccionar hacia la protesta... Y esto no es posible. Y esto no debe, no puede ser así.

Imitemos al pueblo de Madrid, que se levanta, encendido de indignación, á defender sus intereses y su porvenir con un gesto bélico de juventud. Busquemos las causas de este estado de cosas. Buecemos en el pasado los motivos y preconizemos en el futuro las consecuencias. Tengamos conciencia ciudadana y pongamos honradez y patriotismo en nuestros actos.

¿Que es necesario ir al mitin, á la manifestación? Pues vayamos enérgicos y decididos. Nos hemos echado á la calle cuando nos arrancaban cosas de poca importancia... ¡Y ahora es el pan y la vida lo que nos llevan!

Rompamos este paralelo que nos coloca á nosotros pasivos, inermes, ante la fatalidad: á los madrileños llenos de actividad, prontos á la lucha. Imitemoslos. Y sin locuras, razonadamente, hagamos lo que deba hacerse para impedir los desastres que se avecinan, y hagámoslo patrióticos, firmes, sin que nada ni nadie nos haga retroceder... Solo así seremos dignos de nuestra historia, que habla de pasados gestos de virilidad y de pueblos que se hicieron respetar...

## REFLEXIONES

Triste es la situación del creyente sincero que ve temblar y aun desplomarse el edificio de sus creencias, cimentadas en la honorabilidad de una jerarquía constituida en intérprete y maestra infalible de la verdad y el bien. Se explica por ello, si no se justifica, la resistencia que oponen las turbas fanáticas, y lo que no son turbas, á admitir la realidad de los hechos monstruosos que con frecuencia lleva á sus oídos la voz pública, diputando tales versiones calumniosas cuando afectan al elemento oficial de la religión, intangible, impecable para sus adictos.

Y, no obstante, distan mucho de serlo. Si ante el pueblo creyente pudiera descenderse súbitamente el velo que oculta la vida interior y exterior de todos los individuos que componen el cuerpo docente, la jerarquía sacerdotal, sería tan profundo el movimiento de horror y de sorpresa que se produciría en los espectadores, que instantáneamente quedaría deshecha la agrupación, todavía grande, conoci-

da con el nombre de Iglesia católica. Toda ella se sostiene sobre la mentira convencional de la santidad, á cada momento frustrada, de sus ministros.

Harto lo saben ellos mismos y lo confiesan en la intimidad los más ingeniosos y celosos, uno de los cuales, que ha dejado un rastro fenomenal en la Iglesia española, tenía por estribillo de sus discursos: *L'infèrn està empedrat de coronas de capellans*, expresando con ello la opinión, por cierto bien documentada, de la inmundicia horrenda del mundo clerical.

No podía ser de otra manera, dado lo impracticable y quimérico de los compromisos que consigo y los demás contrae el personaje que llamamos "religioso". Partiendo del supuesto, á todas luces falso, de que cualquier hombre puede triunfar de su propia naturaleza ó de que la religión posee el secreto mágico de transformar un hombre en ángel por medio de prácticas cabalísticas que contienen "físicamente" una virtud trascendente, que la experiencia demuestra ser completamente nula, se ha sostenido la ficción del sacerdocio y el monacato católicos, que el libre examen y la libre palabra se encargan diariamente de desmentir con el argumento supremo é incontrovertible de los hechos.

Si las pretensiones de la jerarquía católica no fuesen tan altas é inverosímiles, si se resignara á ser humana, ya que no puede esconderlo, y con frecuencia de muy mala manera, sin perjuicio de tener algo de divina, ganaría ella, pues no se le descubriría el engaño, y ganaría también la idea que representa, más separada de la liga inevitable de las miserias humanas.

Pa sabemos que es predicar en desierto, pues así ha vivido desde muchos siglos el catolicismo y así morirá. Mas si no existe la más remota esperanza de que se modifique ni adapte á las exigencias de su propia realidad, existe la de que se vaya ilustrando la opinión pública española y preparando el día en que el crónico conflicto religioso se resuelva sin esfuerzo, de la única manera posible, la que han practicado, después de otras naciones, Francia y Portugal.

Pero aún después de esta operación cesaría para la sociedad civil, convendría librarla constantemente de la sujeción que ejerce el histrionismo teatral, haciendo aparecer grande lo pequeño, bello lo ruin, puro lo impuro, que se delata á lo mejor en su horrible desnudez á los ojos de la muchedumbre. Importa no olvidar que las ideas son grandes y los hombres pequeños, al revés de lo que pretende y enseña nuestra institución tradicional.

## Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'08 por £.  
París, vista, á 7'15.

## Palabras femeninas

Si los iniciadores de la revolución portuguesa no hubieran contado con un gran núcleo de mujeres emancipadas de todo fanatismo religioso y de todo prejuicio, no se hubieran lanzado á ella con tanta seguridad del éxito. La República se implantó, como consecuencia de una labor larga y profunda. Empezó en los hogares, y acabó en las calles. Esta es la forma.

En las naciones en que la mujer está entregada por completo á la iglesia romana, no se puede hacer República y si se hace la labor femenina la destruirá en el confesonario.

Aún existen imbéciles que creen que sólo para hembras servimos.

¡Desgraciados! Llevad, llevad á vuestras mujeres al templo; transigid con que se arrodille ante el cura que por capricho ó por temperamento á veces se muestra como vosotros altivo y exigente.

Hablad, hablad de moralidad mientras bebéis vino y jugáis el dinero necesario á vuestros hijos, sujetos al yugo del infalible Padre Santo, nosotras las mujeres estudiamos, trabajamos, unimos nuestros esfuerzos al de los hombres radicales y viriles, que piensan con libertad de criterio, y no tardará el día en que un amplio régimen democrático reconozca nuestros derechos, y entonces, siervos de hecho y de derecho, carlistones y reaccionarios, usaréis las

### Salidas de vapores fruteros

Días	Vapores	Destino	Consignatarios
10 Noviembre	Saffi	Hamburgo	Jacob Ahler.
10 id.	San Lucar	Londres	Otto Thoresen.
15 id.	San Nicolás	Lisboa, Hamburgo	Jacob Ahler.
17 id.	Salerno	Londres	Otto Thoresen.
24 id.	San Miguel	id.	id.
24 id.	Mogador.	Hamburgo	Jacob Ahler.

en su carácter de mujerzuelas barbudas, amigas del cura y de la chismografía.

España, nuestra patria, rica por su suelo, pobre por sus hijos, despierta a pasos de gigante, y se une: busca al enemigo frente a frente para combatir con nobleza y energía, la causa justa que a la lid le lleva.

Lo prueba el ver que un inmenso número de mujeres emancipadas, luchan y trabajan por la emancipación de las demás, consagrando sus fuerzas con el entusiasmo ferviente que proporciona una conquista grande y hermosa.

¡Mujeres, hermanas! unid vuestras voces a las nuestras: abrazad la bandera de la verdad; abrid vuestros ojos a la razón por la razón misma; salid de la degradante condición de víctima y esclava, presentándoos como perteneciente al ser racional, bastante por sí sólo para defender sus derechos; abandonad las cuentas del rosario que os embrutecen y cambiadlas por las cuentas aritméticas de lo que gastáis en vuestros hogares, dejad el libro de oraciones y leed la gramática española: esto ilustrará vuestras inteligencias y os abrirá paso para redimir y educar a vuestros hijos!

Miryam.

### EL TIEMPO

Día 10 de Noviembre

Temperatura máxima a la sombra . . . . . 27'9  
Mínima . . . . . 21'3  
Oscilación. . . . . 6'6

### De intereses locales

### ¿HASTA CUÁNDO?

En nuestro artículo de fondo tratamos, siquiera a la ligera, de este hondo problema del puerto cuya solución, en verdad, preséntase cada vez más nebulosa.

Nosotros creemos que ha llegado el momento de olvidar lamentaciones estériles y acudir a solucionar el problema, cada uno en su esfera, pero todos con energías y entusiasmos. Nosotros, que comenzamos esta campaña hace ya muchos días, hemos visto con satisfacción que estaba la opinión pública identificada con nuestra manera de ver el asunto y que algunos colegas locales emprendían también cruzada en defensa de los intereses del puerto de Santa Cruz.

Alentados por el apoyo que la opinión pública nos ha prestado, seguiremos hasta el fin, sin mirar atrás, recordando solamente aquello que al bienestar del pueblo se refiere.

Hicimos historia retrospectiva, dando de nuevo a la publicidad el acuerdo tomado por el Ayuntamiento en el año de 1905, municipalizando el servicio de aguada a los buques, una de las indiscutibles causas de la ruina de nuestro puerto. Porque es cosa que críspala los nervios que el agua la venda el Ayuntamiento a 80 céntimos y la compañía monopolizadora de este servicio a 5 céntimos!

Y ahora vamos a hacer proposiciones basadas en esos mismos acuerdos tomados por un Ayuntamiento modelo que honró al pueblo que eligiera a los concejales que lo componían, acuerdo que el gobernador interino echó por tierra, en un momento de dictadura inexplicable.

No nos detendremos a analizar las palabras del Sr. Díaz Llanos en la sesión del municipio en que este asunto se trató, porque las opiniones por este señor expuestas no son seguramente las de los demás señores concejales que componen la corporación municipal. Los concejales saben muy bien que el asunto de la aguada a los buques es importantísimo. Además, el Sr. Díaz Llanos, como empleado de una de las casas monopolizadoras, no es opinión imparcial en el asunto.

La cuestión de la aguada a los buques se presenta para nosotros bien clara.

¿Puede el Ayuntamiento municipalizar el servicio, sacando un producto mayor por la venta del agua del que ahora percibe y abaratando el precio de ésta para los buques? Pues que lo haga inmediatamente, sin una duda, sin una vacilación. En asuntos como este no cabe esperar, hablar. Es necesario aplicar medidas radicales.

No puede, por el contrario, el Ayuntamiento municipalizar el servicio y ha de ser este siempre monopolio de una

compañía determinada? Pues entonces que no venda agua, puesto que esa compañía dicese que dispone de cantidad suficiente para el abasto de los buques y que no se perjudique al pueblo, privándole del agua que tanta falta le hace y que gustoso dá para que el puerto no carezca de lo que a su prosperidad pueda convenir.

En esta cuestión que brindamos a la minoría republicana, dispuesta siempre a defender los intereses de Santa Cruz y muy especialmente a nuestro querido amigo D. Juan M. Ballester, elemento importantísimo de autoridad indiscutible en estos asuntos, y a los también queridos amigos nuestros Arozena y Delgado Lorenzo que tanta actividad y energía han desplegado, en cuantos problemas de vital interés para Santa Cruz al Ayuntamiento toca resolver.

Por lo que al otro problema del puerto—el suministro de carbón—se refiere, también pensamos ocuparnos extensamente, y muy en breve, de él.

Es este asunto que a la entidad política Unión Patriótica, como defensora del país, toca estudiar y resolver.

Porque hay algo oscuro en el fondo de esta cuestión. Competencias comerciales tal vez cuyas funestas consecuencias a nuestro puerto toca sufrir. Un deseo de que ciertas y determinadas compañías se retiren: aquellas precisamente que mayores beneficios a Santa Cruz reportaban.

Es necesario que esta conjunción patriótica defienda los intereses de nuestro pueblo, aquí, en estos problemas locales, que son tal vez más interesantes para nosotros que esos otros problemas que pudéramos llamar «de altura».

Si, por lo que a nuestra modesta esfera toca, hemos de ser incansables. Para nosotros, ante la vida del puerto, ante el bienestar de Santa Cruz, no hay obstáculos. Tampoco los habrá, seguramente, para la minoría de nuestro partido y para la Unión Patriótica en lo que al suministro de carbón se refiere.

Ha llegado el momento de que hable por nosotros nuestro patriotismo.

### TRIBUNA LIBRE

### Al escudero J. P. y L., que depone en "El Tiempo"

No os crea, seor, tan informado en asuntos de caballería. Bien que siempre el escudero viene a ser como el espejo de su señor, y así hay lacayos que son prez de su clase y honra de su amo. Pero, ¡váloos el yelmo de Mambrino!, escudero J. P., ¿quién os metió en andanzas literarias? Sed reflejo de vuestro señor en todo aquello que sea labor mecánica, que esto cuadra bien a la gente de vuestra laya; mas, dejad quieto a la pñola, que no se hizo la miel para la boca del asno, y no habrá caballero andante que os dé el espaldarazo mientras escribáis impugne, honrabilidad y otras lindezas de ese jaez, y mientras ignoréis lo que es régimen y concordancia. ¡Mal aprovecháis esa inteligencia que vuestro dueño, según decís, derrama por doquiera que val. Así, aconsejáis que no salgáis de vuestra esfera ni comáis pan a manteles, si es que aspiráis a imitar a los Amadís y Roldán que fueron gloria de la andante caballería, hasta tanto que un domine no os haya desbastado.

Mientras no tengáis la cultura suficiente, dejad, dejad quieto la pluma, escudero, y seguid limpiando el polvo a la trusa y a los coturnos de vuestro amo. Sabed, puesto que lo ignoráis, que los caballeros que en algo estiman los cascos de su cabalgadura, saltan por cima de todos los insultos de maldandines y galloferos, sin hacer estima de lo que por su procedencia y naturaleza no lo merece.

Insultar soezmente es cosa corriente y fácil entre lacayos. Moderar el lenguaje y poner en la ofensa un sello de caballerosidad, de modo que se adunen la herida y el bálsamo, es cosa que únicamente saben hacer quienes calzan espuela.

Dejad las baladronadas para la cocina, escudero J. P. y L., y no metáis baza en asuntos que no entendéis y de los que nadie os ha pedido una opinión que por su procedencia es nula. ¡No seáis intruso, escudero!

No es cierto, como se ha dicho en *El Tiempo*, que yo haya entregado a los representantes del Sr. García, redactor de una hoja periódica local, una carta en que se atenúan los conceptos emitidos en las publicadas en *El Progreso* y suscritas por mi querido amigo Sr. Estrada Pérez y yo. En esa

carta sólo se hace la aclaración de que el citado Sr. García no dijo literalmente que estuviese dispuesto a zanjarse la enojosa y ya célebre cuestión que tenía pendiente con D. Ildefonso Maffiotte, «en la forma usual entre mozos de cuerda y gente del hampa callejera.» Lo que el Sr. García dijo es que se hallaba dispuesto a ventilar el asunto con el Sr. Maffiotte directamente, no en la forma que éste deseaba. Y como esas soluciones directas, son las usuales entre mozos de cuerda, etc., etc., por eso nosotros empleábamos esta frase.

Eso es, palabra más o menos, lo que yo escribí en la carta que entregué a los Sres. Carilla y Arozarena, que me visitaron en nombre del Sr. García, pero que no plantearon cuestión personal alguna.

«De los demás conceptos y apreciaciones—añadí después en la epístola de referencia—emitidos en las cartas publicadas en *El Progreso*, me hago solidario y las mantengo en todas sus partes».

Esta es la verdad. Ni más ni menos. Y esta es también mi última palabra sobre el asunto.

M. Gutiérrez Castro.  
S.C. 11-11-910.

### La leyenda separatista

### Más telegramas

Además de los telegramas de que ayer dimos cuenta, la entusiasta «Juventud Republicana», siempre atenta a la defensa de Tenerife y plétórica de energías y entusiasmos, ha transmitido al ilustre caudillo republicano el siguiente telegrama:

«Lerroux, Gerente Radical.

Protestamos enérgicamente campaña anticanaria, antiespañola, antirepublicana emprendida por el diario *El Radical* por persona despreciable. Duélenos ver mezclado diario republicano, prestigioso, tamañas falsedades; doleríamos consentimiento suyo suceda esto. Usted conoce lealtad canaria. En la Historia patria resplanda gloriosa página.—*Juventud Republicana.* También, según nuestros informes, se han dirigido al Sr. Lerroux los presidentes de los Comités locales republicanos de La Laguna y el Puerto de la Cruz.

### Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 11 (13'20).  
La huelga de Cildach  
Comunican de Londres que la huelga de Cildach toma alarmantes proporciones.

Han fracasado todas las gestiones realizadas para hallar una fórmula conciliadora.  
La actitud de los obreros es poco tranquilizadora.

Colisiones  
Añaden los telegramas que se reciben de Londres que anoche hubo una violentísima colisión entre los huelguistas y la policía.  
La refríega duró más de una hora.

Heridos  
De esta colisión resultaron heridos de alguna gravedad 50 policías y más de 300 huelguistas.

Policías en retiradas  
Los obreros obligaron a la policía a replegarse hacia sus cuarteles.

Precauciones  
El Gobierno adopta grandes precauciones.

Se han concentrado tropas.  
De Lisboa.—Manifestación  
Comunican de Lisboa que anoche recorrió una imponentísima manifestación las calles de aquella ciudad.

La manifestación, que iba acompañada por varias bandas de música, visitó las legaciones de los países que han reconocido la República y que son entre otros, Alemania, Rusia y Noruega.  
Los manifestantes, que pasaban de 50.000, aclamaron con entusiasmo a los embajadores de estas naciones.

El orden fué completo, reinando el mayor entusiasmo y dándose vivas a la República portuguesa, a Teófilo Braga y al gobierno provisional.

Créese que muy en breve reconocerá la República todas las naciones europeas.

### Mesa.

### Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas

Compañía Anónima

### Subasta pública

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se venden en pública subasta, que se verificará el jueves 17 del corriente mes de Noviembre, a las dos de la tarde, en las oficinas de la Gerencia, calle del Castillo, núm. 59, principal, y por ante el Notario Sr. D. Rafael Calzadilla, en las condiciones que se expresarán, el magnífico edificio donde se halla instalado el *Gran Hotel Ballenberg*, incluso mobiliario, enseres y jardines anexos, por la suma total de 140.000 (ciento cuarenta mil) pesetas.

El pago será al contado, pudiendo admitirse hasta 120.000 pesetas en acciones

de esta Compañía por su valor nominal de Ptas. 750 cada una, y el resto en efectivo metálico.

Los gastos de otorgamiento de escritura, derechos del Estado, etc., serán de cuenta del comprador.

Se admiten pujas a la llana; reservándose al mejor postor que a juicio de la Gerencia ofrezca condiciones más ventajosas respecto a forma de pago del precio de la subasta, para optar a la cual se necesita depositar previamente en las oficinas de la Gerencia, en efectivo, acciones de la Compañía o Billetes del Banco de España, la cantidad que importe el cinco por ciento del valor de la finca objeto del remate.

El citado edificio puede verse a cualquier hora del día, previo aviso.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de Noviembre de 1910.—J. M. Ballester, Gerente.

### Crónica general

### Embriaguez y escándalo.

Por producir un fuerte escándalo en la Plaza de la Constitución molestando a los transeúntes y desobediendo a las autoridades, ingresaron anoche en estado de embriaguez en el calabozo del Gobierno civil, tres tripulantes del vapor noruego *San Lucar*, cuyo barco que llegó ayer de Chistria, Drameu y Freduckstad ha zarpaado para Las Palmas, de donde regresará mañana.

La emigración.—De paso para la Argentina ha llegado hoy el vapor alemán *Pernambuco*, procedente de Hamburgo, Bilbao, Coruña y Cádiz con 1.133 emigrantes.

En el puerto de la Coruña han embarcado para Buenos Aires y Habana, durante el mes de Octubre último 16.400 emigrantes.

En dicha capital ha sido descubierta una Agencia que se dedicaba a la falsificación de toda clase de documentos para la emigración.

El agente ha desaparecido.

Enfermo.—Se halla enfermo, aunque no de cuidado, nuestro querido amigo y compañero el Director de «El Pueblo Canario» D. José Delgado y Rodríguez.

De todas veras le deseamos un completo restablecimiento.

Tejer y destejer.—Antes, las empresas teatrales nombraban y pagaban el personal de acomodadores y porteros de nuestro Teatro principal.

Hace unos dos años, el Ayuntamiento, fundándose en que el Teatro era de su propiedad, resolvió que debía nombrar el personal de porteros y acomodadores, así lo acordó, y así venía haciéndolo, pagándoles mensualmente sus sueldos, que el Municipio a su vez cobraba de las empresas teatrales.

Ahora, según nos dicen, en los nuevos presupuestos suprimense esas plazas, y vélvase otra vez al procedimiento antiguo: que las empresas teatrales paguen y nombren los porteros y acomodadores de nuestro Teatro principal.

Tejer y destejer, se llama esta figura.  
Inés García.—Leemos en un diario madrileño la siguiente noticia, que copiamos por tratarse de una artista conocida de este público:

«Estas simpática tiple cómica ha hecho su debut en el Teatro Nuevo de Barcelona, con gran éxito, y trabajando con aplauso unánime del público catalán desde hace algunos días.

En la semana última ha estrenado *El país de las hadas*, obra que se está representando en cuatro teatros a la vez, y en la que ha obtenido un éxito extraordinario representando los primeros papeles de la aplaudida zarzuela. La graciosa Inésita arrebató a los catalanes cantando, bailando y diciendo, hasta tal punto, que al final de la representación hubo de dirigir la palabra, como si fuera una oradora consumada.

Celebramos este nuevo triunfo de la monísima Inés García, y esperamos que cualquier Empresa de las de por aquí se decidan a retirar algunas de sus inutilidades, para aplaudir y admirar a esta *gaitia*, que cautiva a todos los públicos con su gracia y con su arte.

Turistas.—Procedente de Hamburgo escalas y Southampton ha fondeado en bahía el vapor inglés «Dunluce Castle», en el que han venido 28 turistas que permanecerán algún tiempo en esta isla.

Suicidio frustrado.—Tomándose una disolución de sublimado intentó suicidarse ayer tarde por asuntos de familia, una agraciada joven domiciliada en la calle Santo Domingo.

El Juzgado de instrucción entiende en el asunto.

Niño ahogado.—Según telegrama del Sr. Delegado del Gobierno en Las Palmas, anteayer apareció ahogado en las inmediaciones del muelle de Santa Catalina el niño de 12 años Rafael Santana que había desaparecido de su domicilio el día 6 del actual.

El Juzgado de Marina instruye diligencias.

Vapor correo.—El vapor español *M. L. Villaverde*, correo de Fernando Poo, ha llegado de Barcelona,

escalas y Las Palmas con 11 pasajeros para este puerto y 26 de tránsito.

El Sr. Eulate.—Con el Inspector general de Faros, Sr. Brockman llegado ayer de la Península ha marchado a inspeccionar uno de los faros próximos a este puerto el Gobernador civil Sr. Eulate.

Quejas.—Se nos denuncia que en la calle de Canales existe un depósito de cal y yeso, situado en un local tan pequeño, que constantemente están sacudiendo a la calle, por no poderlo hacer en él, los sacos vacíos, por lo cual los vecinos que viven en las casas próximas han de tener cerradas constantemente las ventanas ó, en caso contrario, respirar todo el día polvo de cal.

Llamamos la atención de la autoridad correspondiente sobre la queja que se nos hace.

Hecho brutal.—Lo cometió anoche en el Puente de Zurita el guardia municipal Ciriaco Álvarez, el que para prohibir que dos niños de corta edad, el mayor de 10 años, jugaran en dicho punto, la emprendió a sablazos con ellos, produciéndoles contusiones en el cuerpo apreciándose perfectamente las huellas de los golpes recibidos.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal y tanto éste como el señor Alcalde deben imponer un duro correctivo al autor de esta salvajada.

Artistas.—Ha marchado a Las Palmas para actuar en aquellos teatros, la clupletista Blanca Celi.

En nuestro teatro principal debutará esta noche *La Sorianita*, clupletista y bailarina muy notable, a juzgar por lo que de su trabajo dice la prensa de Las Palmas.

*La Sorianita* y *Les Fontolsa* trabajarán en las tres secciones.

Pésame.—Lo damos muy sentido a nuestro amigo D. Manuel Pérez Felipe, haciéndolo estensivo a su señora esposa y demás familia, por el fallecimiento de su hijo José Manuel, cuyo enterramiento se ha verificado esta tarde.

Aclaración.—El individuo que ayer dijimos le habían sustraído un reloj en la calle de la Marina, no es el conocido comerciante D. Manuel Paz Cerezo.

Efectos timbrados.—La expendedoría número 3 de sellos y efectos timbrados que estaba en la calle de la Marina núm. 1, de cuya expendedoría es propietaria D. Ana Camus de Carvajal se ha trasladado nuevamente al kiosco moderno situado a la entrada del muelle, frente a las oficinas de Telégrafos.

Ostras frescas.—Todos los días se venden en la Cervecería *La Gaditana* de José L. Benítez, San Pedro Alcántara 6.

Anuncios.—Nuestros lectores deben leer siempre la cuarta plana de este diario. En todos los números encontrarán anuncios nuevos.

Se vende un solar en el Barrio obrero, tiene los cimientos hechos y mide 115 metros cuadrados.

Razón, San José, número 29. 10 a Se vende ó se alquila el Kiosco situado en la Plaza del Príncipe. Razón, Relojería Alemana, Norte 21.

Los granos, sarpullidos y demás moestias de la piel provienen de impurezas de la sangre y desaparecen con el uso de la ZARZAPARRILLA del LABORATORIO MÜNERA. Depurativo sin igual.

### Toda persona que desee obtener

trato verdaderamente artístico ó una ampliación perfecta por un precio módico, acudirá siempre a la acreditada FOTOGRAFÍA ALEMANA, calle de San Francisco, núm. 34.  
¡Fijarse en el número de la casa!

### Bicicleta de ocasión

Se vende una, freno contra pedal y delantero en muy buen estado. Razón: Relojería Alemana, Norte, 21.

### LORENZO FILPES

participa a su numerosa clientela que en breve trasladará a la casa calle de Valentin Sanz, núm. 13, frente a donde tiene instalada su DROGUERIA, el acreditado almacén de pinturas que hoy está en la calle.  
CRUZ VERDE 16  
continuando siempre expendiendo los inmejorables artículos que han sido siempre su especialidad, como también encargándose de toda clase de trabajos de pintura en casas, muebles y decoración interior.

### Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veremundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías genito urinarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).  
Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.



# CERVEZA HAMMONIA

La más apreciada del público.

De venta en todos los establecimientos.

Depositarios:

Hijos de Ruiz de Arteaga.

## Confitería "Chantecler", San Francisco, n.º 3.

Ya llegaron los ricos bombones en estuches propios para regalos. Gran variedad. También se han recibido peladillas, pastelillos de gloria, fruta cristalizada, carne de membrillo, turrón de Jijona, yema y Alicante. No olvidarse de que hay siempre existencia de los sabrosos y solicitados **Pasteles del Puerto de la Cruz.** Se reciben encargos de TORTADAS y RAMILLETES. Pronto llegarán los MAZAPANES DE TOLEDO. 3, SAN FRANCISCO, 3.

**Motor de petróleo** Se vende uno en muy buen estado, de 4 y medio caballos de fuerza. Razón: Puerta Canseco, núm. 49.

## NUEVO ESTABLECIMIENTO DR. ALLART, 33, ESQUINA A BOTON DE ROSA

Se inaugurará en la próxima semana, y allí encontrará el público, toda clase de tejidos y novedades propias para Señoras, Caballeros y Niños. Esta nueva casa implantará el sistema americano de **Vender barato, para vender mucho.**

## Nicolás Dehesa Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64. Emite giros sobre todos los países. Pagos telegráficos.—Cartas de crédito. Descuentos y Cobros.—Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**FE DE VIDA** de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

## BAZAR TENERIFE

48, Alfonso XIII, 48

ESQUINA Á TEOBALDO POWER

Gran almacén de MUEBLES de todas clases. Extenso surtido en artículos de fantasía, propios para regalos. Exposición permanente en POSTALES, siempre novedades. Especialidad en JUGUETES, APARATOS ELÉCTRICOS, PIANOS, ESPEJOS é infinidad de artículos. Fábrica de SOMMIERS y CATRES metálicos, lo mismo que COLCHONES y ALMOHADAS de crin, lana, pluma y miraguano. **Se sirven toda clase de encargos.**

**Al Comercio.** — Hojas para el levante de mercancías libres de derechos y hojas declaratorias de artículos sujetos al pago de derechos al Ayuntamiento. De venta Imprenta García Cruz. San José, 36.

**Américo L. Méndez.**  
Agente de Aduanas  
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

**NOVELAS** de varios autores se acaban de recibir en la Imprenta García Cruz, calle de San José, número 36.

## Academia preparatoria

para escuelas especiales de Ingenieros, de Industrias, de Comercio, incluso el Profesorado; asignaturas del Bachillerato, etc.

## Colegio de primera enseñanza

anexo á dicha Academia. Enseñanza Elemental y Superior con sujeción á los programas de ingreso de las diferentes carreras. — Idiomas. Robayna 7 y Méndez Núñez 10.—Juan Gaviño.

## Se vende

ó traspasa el establecimiento de comestibles, Santa Isabel, 13 y se venden solares en la Gran vía y Jesús María. En la misma informarán.

## Patatas de semilla

Los señores cosecheros que deseen obtener para la próxima cosecha semilla de patatas inglesas, de la conocida en estas islas por Hoja Larga, que importa Manuel Cruz, deben dirigir á este señor sus pedidos con la anticipación debida para garantizar los mismos. Marina, 59, Tenerife.

## Traspaso

Por ausentarse su dueño, se vende el establecimiento mercantil La Moderna, situado en la casa núm. 56 de la calle del Castillo. Se admiten proposiciones para lotes de los artículos, dándose preferencia y buen descuento á los que cubran la totalidad de las existencias, incluso la estantería.

RECIBOS DE ALQUILER Se venden en esta Imprenta.

## ¡Calzado baratísimo!

GRAN REALIZACIÓN

## La Bota Inglesa

15, CRUZ VERDE, 15. En este acreditado establecimiento se están realizando con una importante rebaja de precios, las existencias que á continuación se detallan:

**Para Caballeros**  
Botas inglesas negras y de charol. Id. americanas id. id. Id. españolas id. id. Zapatos forma inglesa, de color.

**Para Señoras**  
Botas estilo Luis XV negras y de color. Zapatos estilo id. negros y de color. Botas de todas clases, formas y tamaños. Gran variedad en botas y zapatos para niños á precios reducidísimos.

El que ahora no se calza es porque no quiere, pues los precios á que este establecimiento vende no se obtienen ni en la misma fábrica.

No equivocarse; Cruz Verde, 15 frente á la Tabacquería de Don Manuel Herrera

**Patatas para comer y para semilla.**—Se venden muy baratas por quintales y al detalle. Depósito, Fábrica de Hielo.

**Venta.** Se vende una situada en la calle del Doctor Comenge, número 92. Darán razón en la usma.

—¿Y qué es en lo que ahora se ocupan?—preguntó Julián.  
—¡Ah! vos no lo habéis sabido—replicó la vizcondesa,—porque estábais en alta mar. Su extravagante conducta ha producido funestos resultados... y tiemblo en pensar que si os hubiese puesto en sus manos, habríais seguido tal vez sus huellas.  
—¿Pero en fin que es lo que ha sido de ellos?  
—Están presos, Julián; presos y acusados de un crimen.  
—¿En Viena?  
—En Francfort.  
—¿Y está muy lejos Francfort del castillo de Geldberg?  
—Algunas leguas á lo que creo, pero ¿por qué me preguntáis eso?  
—Por que pienso ir á visitar en su cárcel á mis tres tíos Otto, Albert y Coetz.  
La vizcondesa la miró asombrada.  
—Haréis lo que os agrade, Julián—dijo,—porque estáis ya en edad de no necesitar consejos. Por lo que respecta á mí, aun cuando les amo de todo corazón, desconfío de ellos sin embargo... y volviendo el objeto de esta conversación, miro como una fábula indigna esa acusación contra el caballero de Reinhold... por lo demás, vos le conocéis lo mismo que yo: ¿cuál es, pues, vuestra opinión?  
—Mi opinión es la misma vuestra, señora—repuso Julián, que había vuelto á caer en su meditación.  
—¿Sabéis quien os ha dado ese papel?  
—No, señora.  
—Sabréis á lo menos donde lo habéis recibido... Julián vaciló por espacio de un segundo.

Reinhold es un hombre de bien, y lo afirmaría yo delante de Dios... Frecuentemente le he interrogado, poniendo en juego toda mi astucia á fin de sondearle acerca de este particular, y me he convencido de que el caballero ni aún siquiera conoció á mi pobre Raimundo... No hay en todo esto más que una desagradable casualidad, y una semejanza de nombre... Tu padre tenía realmente relaciones por aquel tiempo, con un hombre de frivolas y disolutas costumbres, que se llamaba Mr. de Regnault... ese nombre, como sabes, se convierte en nuestra lengua alemana en el de Reinhold.  
—Pero, ese Regnault...—interrumpió Julián cuya mirada habíase trocado en amenazadora y sombría.  
La vizcondesa la interrumpió con un ademán.  
—Déjame hablar—dijo:—ese Regnault, era tal vez, si se quiere, un hombre sin honor, pero de ningún modo un asesino... No puedo decirte acerca de esta desventurada historia más de lo que yo misma sé, y por cierto es muy poca cosa. Tu padre tuvo casualmente relaciones con ese Regnault, y yo creo que se avergonzaba hasta cierto punto de esta intimidad, pues que me la ocultaba. En nuestra antigua vivienda habitaba tu padre una sala completamente apartada de mi habitación y allí era donde solía recibir las visitas de Regnault. Muchas veces oí hablar de él en las reuniones, donde pasaba por un pródigo y por un loco; pero no recuerdo haberle visto nunca... Raimundo murió en la Hoelle de Bluthaupt... Tus tres tíos Otto, Albert y Goetz vinieron á París por aquella época, y acusaron vagamente á Mr. de Regnault, pero la historia que me contaron, más parecía una novela. Hice tomar informes en Alemania, y solo llegué á saber que el referido caballero, que por lo demás gozaba de una buena

## Jacob Ahlers

Lista de los vapores que se esperan  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Ton.	DESTINO
10 Nbre.	Saffi *	5000	Hamburgo
10/11	Adolph Woermann	7400	Southampton, Amberes y Ham'urgo.
15 "	Eduard Woermann	7400	Las Palmas, Monrovia y Swakopmund
17 "	Eleonore Woermann	5100	Conakry y Costa de Africa
21 "	Prinzregent	6500	Swakopmund, Lüderizbusch Cape Town y Costa Oriental de Africa.
22 "	Aline Woermann	4500	Las Palmas, Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
23 "	Lucie Woermann	5100	Southampton, Boulogne, y Hamburgo
24 "	Mogador *	3000	Hamburgo
2 Dbre.	Prinzessin	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo
3 "	Reichstag	3100	Las Palmas, Dakar, Rufisque, Bathurs y Costa de Africa
4 "	Alexandra Woermann	4800	Madera y Hamburgo

\* Llevan frutos.

## Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE

Día	el magnífico vapor	DESTINO
" 10	"	SAN MIGUEL
" 17	"	SAN LUCAR
" 24	"	SALERNO
" 24	"	SAN MIGUEL

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el "Middleton Wharf" el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes contrabordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE Y HULL.

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día 13 Nbre. el magnífico vapor SAN TELMO

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

### SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores SANCHO Y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

#### Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

#### Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Sitos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor Sancho una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los jueves en la noche para cargar allí los viernes y sábados, la fruta que se presente para DUNKERQUE Y HULL, y llegar a Santa Cruz de Tenerife los domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de **Otto Thoresen**, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

## YA ESTA AQUÍ

El acreditado Turroneiro de Jijona  
Francisco Planelles

quien como en años anteriores ha traído ricos turroneiros de todas clases. *Peladillas de Alcoy, Almendras de Alcalá, Piñones* y los exquisitos *Pasteles de Gloria*.

Plaza de la Constitución, frente al Gobierno civil.  
*El Turroneiro.*

## LA INDIANA

FÁBRICA DE CHOCOLATES

FERRER, 17, 19 Y 21  
Santa Cruz de Tenerife

## LA INDIA

Fábrica de Pastas alimenticias para sopa

En estas acreditadas Fábricas, montadas con todos los adelantos modernos, se emplean materiales de primera calidad para la elaboración de sus artículos.

### MOLINOS HARINEROS

FERRER, 17, 19 Y 21. TELÉFONO, No. 88.

**Bodegas Bibbainas** Vinos superiores de mesa, Rioja, Valdepeñas, Alicante.

Depósito: Doctor Allart II

Gerente: Juan Claverie. — Teobaldo Power, 12 y 14.

### LA ROPA QUE VISTE

A LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MÁQUINA SINGER

LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER

trae ocho milímetros y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasando

DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN ES MÁQUINAS PARA COSER.

### SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE DOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

## Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

### Servicio del mes de Noviembre de 1910

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
MONTERRAT	30/631	Cádiz y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI		Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVEVERDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
SAN FRANCISCO	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
		Cádiz, Barcelona y Génova.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

## OLDENBURG-PORTUGIESSISCHE DAMPFSCHIFFS-RHEDEREI

Nuevo servicio QUINGENAL de vapores fruteros para

## HAMBURGO

El magnífico vapor alemán

### SAFFI

cargará fijamente el 8 y 9 de Noviembre del Puerto de Orotava (Tenerife), el 10 de Noviembre de Santa Cruz de Tenerife.

Los vapores de esta compañía están convenientemente arreglados para el transporte de frutas, y se ruega a los señores exportadores visiten este buque para convencerse de las inmejorables condiciones que reúne.

CONSIGNATARIO EN TENERIFE, **Jacob Ahler.**

Para informes en el Puerto Orotava, ANTONIO GONZÁLEZ CHAVES.

## Frutera Line

Salidas del Puerto de la Cruz para Hamburgo

**Gimle** el 18 de Noviembre del Puerto de la Cruz.

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente contruidos al efecto.

Agentes, **Hardisson Hermanos.**

### Chargeurs réunis

Para Dakar, Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro y Dahomey

El vapor francés **Amiral Baudin** llegará a este puerto el 18 del corriente.

Admite carga.

Agentes, **Hardisson Hermanos.**

Cía. générale Trasatlantique

### Chargeurs réunis

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

El vapor francés **Amiral Sallandrouze Lamornaix** llegará a este puerto el día 23 de Noviembre. Admite carga y pasajeros.

Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

### Recibos de Lotería

se venden en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

PAPEL DE HILO superior, cuadrículado, se vende en la Imprenta García Cruz.

338 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

reputación, no había hecho más que pasar a Francfort-de-Mein, desde donde había ido a morir en no sé qué ciudad de Austria.

Elena se interrumpió.

La madre y el hijo permanecieron silenciosos por algunos instantes bajo la impresión de aquellos tristes recuerdos tan de imprevisito evocados.

—Madre —dijo al fin el alférez:— habéis hecho todo cuanto habéis podido. Vos érais una mujer, estábais sola pobre y con dos hijos... No os reconvengo por no haberme dicho antes nada de eso, porque era demasiado joven aún cuando partí para entrar en el colegio. Pero ahora soy ya un hombre, y veo aquí un deber que es preciso satisfacer: es menester que yo vaya a Alemania, madre, y que averigüe si realmente ha muerto ese Mr. de Regnault.

La vizcondesa le tendió la mano, mientras que una lágrima asomaba a sus ojos.

—Irás a Alemania, hijo mío —dijo,— bien sabe Dios que amo a vuestro padre lo mismo ahora que el tiempo en que estaba a mi lado y en que yo era tan dichosa... Irás, sí... iremos juntos... aprovecharemos nuestra estancia en el castillo de Geldberg para hacer todas las investigaciones que estén en nuestro poder.

Este pensamiento de fiesta que venía a mezclarse con tantos dolorosos recuerdos hizo estremecer el corazón del joven sin que lo notase su madre.

Era aquella una buena alma, es verdad, pero carecía del sentimiento de las íntimas delicadezas.

—¿Os acordáis de vuestros tres tíos, Julián? —preguntó Mad. de Audemer después de un rato de silencio.

—Es lo más remoto de que recuerdo —repuso el alférez;— mi padre aún no había muerto, y yo vi un día

EL HIJO DEL DIABLO 339

entrar en su habitación tres jóvenes que llevaban capas locor de escarlata, y a los que el vizconde abrazó con ternura.

—Ellos eran —murmuró Mad. de Audemea con una sonrisa en que había cierto viso de amargura,— los mismos, siempre amantes de lo extraordinario, y sin hacer nunca nada como los demás hombres.

—Sin embargo —dijo Julián,— me parece que en otro tiempo los amábais.

—¡Dios mío si les amaba, y les amo aún; son mis hermanos y sin la ayuda que me han prestado, seguramente no habría podido atravesar los años de desgracia que se siguieron a vuestra niñez. Pero con todo, mi querido Julián, son sus cabezas trastornadas. Jamás podré olvidar que por consejo de ellos se efectuó aquel fatal viaje a Alemania, que causó la muerte de vuestro padre. Desde entonces los he vuelto a ver varias veces, y, la verdad, que aunque pobres, con su presencia me trajeron siempre un consuelo ó un socorro. Son unos excelentes corazones, hijo mío, es indudable; y no obstante, yo les recibía con frialdad. Si no hubieran vuelto ellos a volver el juicio a vuestro padre, no se hubiera realizado aquel malhadado viaje, y Raimundo estaría tal vez en este momento, aquí entre nosotros dos... No sé si se ofendieron por mi frialdad, pero hace ya muchísimo tiempo que no han vuelto.

—¿Y cómo es que nunca les he visto después de la muerte de mi padre? —preguntó el joven.

—Os hallabais en el colegio —respondió la vizcondesa, y es preciso confesároslo, procuré siempre que no os hallasen en casa por que temía su influencia sobre vuestro corazón.

## DIABÉTICOS

Probad el

# GLYCOFUSE

del Doctor Bretón de Paris

De venta: Droguería de ESPINOSA, A

## Oráculo de Napoleón

o sea el libro de los destinos, el cual fué propiedad exclusiva del Emperador Napoleón; traducido de un antiguo manuscrito egipcio, encontrado el año 1801, por M. Soncini, en una de las Reales Tumbas del Alto Egipto, cerca del monte Libico.—Nueva edición aumentada con la Zodiología, el Arte de decir la Buenaventura y otras curiosidades.

Precio: UNA peseta.

De venta, Imprenta García Cruz

8 grandes tomos titulados: Hazañas de Rocamboles, 2 tomos; Resurrección de Rocamboles, 2 tomos; Última Palabra de Rocamboles, 2 tomos; Las Miserias de Londres, 1 tomo; La Soga del Ahorcado, 1 tomo.

¡Todo por Ptas. OCHO!

En la Imprenta García Cruz.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ.—SAN JOSÉ 36